

International Conference  
The Future of Education  
5<sup>th</sup> Edition  
Florence, Italy  
11-12 June 2015

# Conference Proceedings

Edited by Pixel



**libreriauniversitaria.it**  
edizioni

Tutti i diritti sono riservati

# Conference Proceedings

The Future of Education

*Edited by Pixel*

5<sup>th</sup> Conference Edition  
Florence, Italy  
11-12 June 2015

**libreriauniversitaria.it**  
edizioni

Proprietà letteraria riservata  
© libreriauniversitaria.it edizioni  
Webster srl, Padova, Italy

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche) sono riservati per tutti i Paesi.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, distribuita o trasmessa in qualsivoglia forma senza l'autorizzazione scritta dell'Editore, a eccezione di brevi citazioni incorporate in recensioni o per altri usi non commerciali permessi dalla legge sul copyright. Per richieste di permessi contattare in forma scritta l'Editore al seguente indirizzo:  
redazione@libreriauniversitaria.it

ISBN: 978-88-6292-620-1  
ISSN: 2384-9509  
Prima edizione: maggio 2015

Il nostro indirizzo internet è:  
[www.libreriauniversitaria.it](http://www.libreriauniversitaria.it)

Per segnalazioni di errori o suggerimenti relativi a questo volume potete contattare:

Webster srl  
Via Stefano Breda, 26  
Tel.: +39 049 76651  
Fax: +39 049 7665200  
35010 - Limena PD  
redazione@libreriauniversitaria.it

**MUSIC EDUCATION**

STRATEGIES FOR INCLUSION OF STUDENTS WITH ADHD THROUGH MUSIC AND PHYSICAL EDUCATION IN PRIMARY SCHOOL .....	329
<i>Anca Simion</i>	

**PRACTICAL TIPS FOR EFFECTIVE TEACHING**

AN EYE ON USING AUTHENTIC READING MATERIALS: PRACTICE & ADAPTATION .....	334
<i>Munira Al-Wahabi, Wafa Al-Hosni</i>	

DEVELOPING LIBRARIAN IN-SERVICE PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMME: LESSONS LEARNED .....	339
<i>Maria Dziluma</i>	

ENJOYABLE CLASSES, RETENTIVE MEMORIES! USING FOLDABLES IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING .....	343
<i>Saudet Koruch Ky</i>	

INSIGHTS INTO POST 16 TEACHER TRAINING CURRICULUM: STRENGTHS AND CHALLENGES FOR PRE-SERVICE TEACHERS .....	347
<i>Joyce Etemson</i>	

SOME DO'S AND DON'TS IN TEACHER EDUCATION .....	350
<i>Jaap van Marle</i>	

THE EXPERIENCE OF A NEW UNIVERSITY TEACHER: THE PARTICIPATION IN A TRAINING PROGRAM FOR NOVICES .....	354
<i>Maria Isabel Bruin-Martos</i>	

UMBRELLA ORGANISATION OF TEACHERS' SUBJECT NETWORKS AND CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT, INNOVATION AT THE GRASS-ROOTS LEVEL .....	359
<i>Einar Rall</i>	

**STRATEGIES FOR EFFECTIVE TEACHING**

DESIGN AND EFFECT OF MULTIMEDIA BASED HEALTH EDUCATION PROGRAM FOR YOUNG CHILDREN .....	363
<i>Eun Young Yoo</i>	

A MULTIMODAL FRAMEWORK FOR TEACHING AND LEARNING: CASE STUDY OF A JAPANESE UNIVERSITY CONTEXT .....	368
<i>Jeffrey Mok</i>	

CONCEPT-TEST-REALIZATION IN THE ARCHITECTURAL DESIGN PROCESS .....	374
<i>Dirk Donath, Bernd Rudolf, Juergen Ruth, Angelom Haufe</i>	

HOW TO PREVENT STUDENTS FALLING DOWN IN A FLIPPED CLASSROOM .....	380
<i>Arif Selcuk Oğrenci</i>	

IMPACT OF DECOL THINKING CONCEPTUAL TRAINING MODEL ON TEACHERS' WAIT-TIME MANAGEMENT AND PUPILS' LENGTH OF SELF EXPRESSION IN THE CLASSROOM, IN JOS SOUTH LOCAL GOVERNMENT PLATEAU STATE, NIGERIA .....	385
<i>Grace Azumi Chollom, C.T.O Akinmade</i>	

MAKING THE SCHOOL A LEARNING ORGANIZATION BY TEACHERS' INTERNAL EVALUATION .....	388
<i>Amina Rom</i>	

THE EFFECT OF REFLECTIVE THINKING STRATEGIES USED IN TEACHING OF THE SUBJECT OF NEURAL SYSTEM ON UNDERGRADUATES' ACADEMIC ACHIEVEMENT AND KNOWLEDGE PERMANENCE .....	394
<i>Banu Çiçek Seyhan</i>	

THE EXAMINATION OF VOCATIONAL TEACHERS' METHODOLOGICAL CULTURE .....	400
<i>Gyula Gubán, László Kádócsa</i>	

TOURISM EDUCATION AS A WAY TO CREATE VALUE FOR THE INDUSTRY: AN EXAMPLE FROM HAAGA-HELLA UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES .....	406
<i>Jwan Bezahny, Alexandre Kostov</i>	

UNIVERSITY EDUCATION AND STUDENTS' INTEGRATION TO RESEARCH ACTIVITIES .....	411
<i>Valentina Milekova</i>	

**STUDIES ON SECOND LANGUAGE ACQUISITION**

A CORPUS BASED STUDY ON GERUNDIALS: FINDING THE PRIMARY GERUNDIAL STRUCTURES FOR TEACHING TURKISH AS A FOREIGN LANGUAGE .....	418
<i>Bülent Özkan</i>	

CROSS-CULTURAL DIFFERENCES IN WRITING STYLES OF L2 STUDENTS OF ENGLISH .....	424
<i>Roxanne Wong</i>	

INTERCULTURAL INTERACTION, UTILIZATION OF CULTURAL ELEMENTS AND SECOND LANGUAGE EDUCATION: THE EXAMPLE OF FRENCH INSTITUTE IN İZMİR .....	429
<i>Noibe Mirza, Nurkan Açıközü</i>	

**STUDIES ON EDUCATION**

A COMPARATIVE STUDY OF BLENDED LEARNING VERSUS TRADITIONAL TEACHING IN MIDDLE SCHOOL SCIENCE .....	436
<i>Salom Aslam</i>	

A DISCURSIVE ANALYSIS OF CURRICULUM+ PLATFORM: OPENNESS, COLLABORATION AND AUTHORSHIP IN THE EDUCATIONAL SPACE? .....	441
<i>Ana Abreu</i>	

A MICRO-TEACHING SESSION PROCEDURE IN YOUNG LEARNER CLASSROOMS .....	445
<i>Dünercan Dönük</i>	

ANALYSIS OF LIFELONG ADULT EDUCATION THROUGH OPEN AND DISTANCE LEARNING .....	449
<i>Deniz Tasci, Cengiz Hakan Aydın, Evrim Genç Kamtepe, Alper Tolga Kamtepe, Guzin Kiyik Kizir, Gulhan Deniz Dincer</i>	

COPING STRATEGIES, ANXIETY, GENDER AND ACHIEVEMENT OF STUDENTS IN COLLEGE SCIENCE IN NORTH EAST NIGERIA .....	456
<i>Bernadette Ebele Ozoji, Christiana Amaechi Ugoduluwawa, Beatrice Ahmadu Bahago</i>	

CRITICAL PEDAGOGY AND THE TRANSFORMATIVE POWER OF CREATIVE WRITING: TEACHING & LEARNING WITH THE URBAN POOR CHILDREN .....	461
<i>Elizabeth Morales-Nuncio</i>	

DIGITAL DISRUPTIONS: MEDIA, COMMUNICATION, AND NEW LEARNING ENVIRONMENTS .....	465
<i>Martin Lahn</i>	

**A CORPUS BASED STUDY ON GERUNDIALS: FINDING THE  
PRIMARY GERUNDIAL STRUCTURES FOR TEACHING TURKISH  
AS A FOREIGN LANGUAGE**

*Bülent Özkan<sup>1</sup>*

**Abstract**

Nowadays, linguistic studies can be conducted in databases in which research questions have the possible answers, and those answers of the research questions can provide descriptions. Gerundial, which provides expressive functions, prevents redundant use of the words and makes the thought easy to transfer, is important in Turkish regarding the frequency of use. Up to now, when the studies on gerundial have been taken into consideration, it can be claimed that previous studies have covered a limited area of Turkish archives. In that sense, it is of high importance to evaluate Turkish with a corpus to teach Turkish as a foreign language. Therefore, the aim of the present study is to evaluate gerunds, participles, verbal adverbs, which are in the category of verbals/gerundial for many researchers, with a corpus of 35.000.000 words (+/-) to find out the primary structures for teaching Turkish as a foreign language. In this respect, the research question of the study is "What are the primary gerundials in teaching Turkish as a foreign language?" This study has been prepared in line with the data of the project (number: 114R033) of The Scientific and the Research Council of Turkey named as "Gerundials in Turkey Turkish"

**1. Introduction**

Corpus can be defined as the compile of texts obtained from oral and written data of a particular language in accordance with the standards, and the aim of corpus is to provide examples with the help of concrete linguistic criteria.<sup>[1]</sup> Corpora are accepted as fast and reliable platforms which provide data, and they have their own specific techniques which are widespread in linguistics. Particularly, corpora, which are used as research samples in order to clarify the prior structures for language teaching, are fruitful for providing scientific data about language.

Nowadays, corpora prepared in accordance with corpus linguistic principles and techniques contribute a lot to the literature in that they provide experimental results related to the research questions. Therefore, the present study aims to reveal the priorities, usage frequencies and functions of gerundials in Turkey Turkish. The reason for conducting research on gerundials via a corpus is that gerundials make Turkish eloquence, prevent unnecessary repetitions, provide easy access for transferring thoughts, and connect sentences fluently and easily.<sup>[1][3][4][5][6]</sup> In that sense, the aim of the study is to identify these issues via the verb "gel-" which is the second common item in the Turkish corpus regarding its usage frequency. In line with this purpose, the research question of the study is "What are the primary gerundials in teaching Turkish as a foreign language?"

Besides the issues mentioned above, the study has also some limitations. To illustrate, rather than using all gerundials used in previous studies,<sup>[7][8]</sup> the verb "gel-", which is the second common verb among 6441 verbs, will be examined in line with its use and its usage frequencies.

<sup>1</sup> Mersin University (Turkey) ozkanbulent@gmail.com.

## 2. Methodology

This research has been designed in line with descriptive and correlational models. Descriptive research attempts to describe the things as they are, while correlational research is the research type that does not present reason-result relationship. This type of research cannot be controlled or can be controlled because of its nature.<sup>[9], [10], [11]</sup> Regarding data collection tools, some researches apply methods, tools and techniques prepared in line with specific purposes.<sup>[9]</sup> Within this scope, the present research applies the methods and techniques corpus linguistics provides.

In order to collect data, Turkish Corpus II (including 35 million words +/-), created via the project of 109K516 – The Scientific and Technological Research Council of Turkey – SOBAG ‘The Control of Verbs’ Corpus and Corpus Based Dictionary in Turkish Vocabulary, is going to be used as data collection tool.<sup>[7], [8]</sup>

### 2.1. The Content of Turkish Corpus II

Turkish Corpus II has three layers regarding its ability to represent, sampling, and distributional properties in this research. In the first layer, literary books are included. Moreover, it has been considered that this layer has the opportunity to represent Turkish Literary Language in a very good way. The second layer included newspaper texts and journals published in 2009, and the third layer includes (as indicated in table below) books which have been digitized because of word limit.

When it is thought under this perspective, Turkish Corpus II is a literary language corpus, and it does not include oral language. When the texts are considered in line with timeline, it can be said that the first layer includes texts about 80 % from the years 1970-2009; about 12 % from the years between 1950-1970; and, 8 % before 1950s. On the other hand, the second layer includes texts from the year 2009 totally, and the texts of the third layer have been chosen between the years 1990-2009 (see Table 1).

Turkish Corpus II mentioned above has 35.000.000 words (+/-), 810.000 singular words (+/-). Turkish Corpus II has been parsed. For every sentence, main layers and sub layers of every sentence have been tagged as out of text parts. After this process, lemmatizing has been done and words have been deduplicated.<sup>[7], [8]</sup>

Table 1. Layers, text types, number of sentences and time interval in Turkish Corpus II

LAYERS	NUMBER OF SENTENCES	%	TIME INTERVAL
<b>1. LITERARY TYPES</b>			
Novel	568.722	38,37	REPUBLICAN PERIOD TURKISH LITERATURE (1920-2009)
Story	220.967	23,98	
Criticism	144.689	38,12	
Theater	111.811	4,02	
Examination-Research	91.386	6,17	
Memory	81.624	5,51	
Conversation-Article	69.412	4,68	
Trip	52.891	3,57	
Poem	47.092	3,18	
Humor	40.606	2,74	
Biography	36.933	2,49	
Layer	16.028	1,08	
<b>Total number of the layers</b>	<b>1.482.161</b>	<b>53,25</b>	

LAYERS	NUMBER OF SENTENCES	%	TIME INTERVAL
<b>2. INTERNET TEXTS</b>			
News, economy, politics, strategy, life, popular science etc. (newspaper and journals)			2009
<b>Total number of the layers</b>	<b>921.488</b>	<b>33,11</b>	
<b>3. VARIOUS TYPES</b>			
eating habits, computer science, biology, behavioral sciences, linguistics-semiotics, legend, educational sciences, ecology, information, aesthetics, evolution, philosophy, narrative, physics, geometry, law, financial sciences, statistics, chemistry, personal development, logic, story, maths, architecture, mythology, engineering (various), music, speech, psychology, painting, art, cinema, sociology, strategy, history (various), medicine-health, zoology, geology, child literature (various)			1990-2009
<b>Total number of the layers</b>	<b>379.528</b>	<b>13,64</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>2.783.177</b>	<b>100,00</b>	

### 2.2. Syntactical Tags for Gerundials

In order to create some specific features of the corpus, the syntactical corpus tagging tool developed by Kemal Oflazer<sup>[12]</sup> has been used, and lemmatized have been tagged in line with their specific features.<sup>[13], [14]</sup> In this context, morphological taggers for the gerundials in Turkish are illustrated in Table 2 below.

Table 2: Special features of the taggers that belong to gerundials

Root	Derivations	Taggers of Gerundials
Verb	Polarity	+Pos +Neg
	Compounding-Modality	+Able (-ebil) +Repeat (-edar) +Hastily (-ıvır) +EverSince (-gel-) +Almost (-yaz-) +Stay (-kal-) +Start (-kayul-)
		+PartPart (-m'ş, -D'k) +FutPart (-AcAk) +PresPart (-An, -mAz) +AfterDoingSo (-ıp) +SinceDoingSo (-Al) +As (-D'kÇA) +When (-ncA) +ByDoingSo (-ArAk) +While (-ken) +AsIf (-cAsInA, -AsyA) +WithoutHavingDoneSo (-mAdAn) +Inf (-mA, -mAk, -ı)

By means of the taggers used for gerundials (see Table 2), the frequencies of the data have been identified. For this identification, the negative positive use of the gerundials and compound verbs have also been listed.

## 3. Findings and Discussion

As a result of corpus queries, it has been found out that subcategories regarding the use of gerundials are listed as participles, gerundials and adverbials. In that sense, total frequencies are displayed in Table 3.

Table 3: Sub categories of the gerundials

Type of the Gerundial	Participles	Gerundials	Adverbials
<b>General Frequency</b>	<b>73.626</b>	<b>20.003</b>	<b>16.112</b>

When considered from this point of view related to Turkish texts, it can be said that participles need to be attached importance. Sub categories of the gerundials are discussed in sections 3. 1, 3. 2, and 3. 3.

### 3.1. Participles

When the most frequent use of participles are examined in Table 4 below, it can be seen that **+PresPart (-An)**, **+ParsPart (-d'k)**, **+FutPart (-AcAk)**, **+ParsPart (-m'ç)**, **+PresPart (-mAz)** are the most common ones. In addition to this, it has been found out that the usage density of **(+Pos)** decline is more common than **(+Neg)** decline and all other declines.

**+PresPart (-mAz)** is frequent because it is included in **(-ir / -irmez, gelir gelmez)**. Thus, it can be said that participles illustrated with an example verb "gel-" in Table 4 are of high importance while teaching Turkish as a foreign language.

Table 4: The frequency distribution of participles

Verb	Taggers	+Pos	+Neg	Able+Pos	Able+Neg	+Hastily
gel-	+PresPart (-An)	29.859	537	50	45	36
	+ParsPart (-d'k)	25.125	1.427	-	174	6
	+FutPart (-AcAk)	11.993	1.210	1.240	297	24
	+ParsPart (-m'ç)	1.560	16	-	-	-
	+PresPart (-mAz)	19	8	-	-	-

### 3.2. Gerundials

When the most frequent use of gerundials are examined in Table 5 below, it can be seen that **+Inf (-mA)**, **+Inf (-'ç)**, **+PresPart (-mAktA)**, **+Inf (-mAk)** are the most common ones. Furthermore, when their use is examined in Table 5 below, it can be said that the density of the usage density of **(+Pos)** decline is more common than **(+Neg)** decline and all other declines **(+Neg)**. As a result of corpus queries, it can be said that following gerundials in Table 5 may be of prior importance.

Table 5: The density frequencies of gerundials

Verb	Taggers	+Pos	+Neg	Able+Pos	Able+Neg	+Hastily
gel-	+Inf (-mA)	8.113	363	96	11	-
	+Inf (-'ç)	7.017	29	-	2	-
	+PresPart (-mAktA)	2.995	154	10	10	-
	+Inf (-mAk)	1.061	86	55	-	1

### 3.3. Adverbials

Taking into consideration the use of adverbials in Turkish, the most common adverbials have been found out as **+AfterDoingSo (-'p)**, **+When (-'ncA)**, **+ByDoingSo (-ArAk)**, **+While (-mAdAn)**, **+While (-ken)**, **+As (-D'kÇA)**, **+FutPart (-A)**, **+SinceDoingSo (-AlI)**, **+AsIf (-CasInA, -slyA)** (see Table 6).

Table 6 also displays that the usage frequencies of **+AfterDoingSo (-'p)**, **+When (-'ncA)** are extremely close to each other. Also, it can be seen that **(+Pos)** decline is more common than **(+Neg)** and all other declines, and **+FutPart (-A)** has a frequency because of duplicated structures. Therefore, it can be said that the priorities of the following adverbials in Table 6 need to be taken into consideration while preparing a teaching material.

Table 6: The frequency distributions of adverbials

Verb	Taggers	+Pos	+Neg	Able+Pos	Able+Neg	+Hastily
gel-	+AfterDoingSo (-'p)	5.943	14	-	1	-
	+When (-'ncA)	5.076	85	3	5	6
	+ByDoingSo (-ArAk)	1.364	2	-	2	-
	+While (-mAdAn)	1.310	7	-	-	-
	+While (-ken)	1.243	17	2	1	-
	+As (-D'kÇA)	353	34	-	2	-
	+FutPart (-A)	412	-	-	-	-
	+SinceDoingSo (-AlI)	181	3	-	-	-
	+AsIf (-CasInA, -slyA)	42	4	-	-	-

## 4. Results and Conclusion

In the light of the results mentioned above, it can be concluded that is important to identify prior structures for creating an effective and qualified teaching background. These identifications contribute a lot in that they are based on experimental applications rather than conceptual exemplifications.<sup>[13]</sup> Under this discussion, the findings of the present study conducted on gerundials via the corpus findings will contribute a lot to teaching Turkish as a foreign language.

## Acknowledgements

This study has been conducted created within the frame of the project (number: 114R033) named as "Gerundials in Turkey Turkish" thanks to the funding of The Scientific and Technological Research Council of Turkey (TÜBİTAK). Therefore, I would like to express my special thanks to The Scientific and Technological Research Council of Turkey. Last but not least, I would like to thank Prof. Dr. Kemal Oflazer for the syntactical tagging of Turkish Corpus II.

## References

- [1] McEnery, T. (2006) *Corpus-Based Language Studies -An Advanced Resource Book*, London, Routledge.
- [2] Atabay, N. (1981) *Türkiye Türkçesinin Sözlüğü*, Ankara, TDK Yayınları.
- [3] Banguoğlu, T. (2000) *Türkçenin Grameri*, 6. Basım, Ankara, TDK Yayınları.
- [4] Gencan, T.N. (2001) *Dilbilgisi*, Ankara, Ayraç Yayınevi.
- [5] Korkmaz, Z. (2003) *Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)*, Ankara, TDK Yayınları.
- [6] Karahan, L. (1999) *Türkçede Sözcük Dizimi*, 6. Basım, Ankara, Akçağ Yayınları.
- [7] Özkan, B. (2012) *Türkiye Türkçesi Sözcük Bilgisi: Fiillerin Derlem Denetimi ve Derlem Tabanlı Sözlüğü*, Tübitak Proje, no: 109K516, Mersin.
- [8] Özkan, B. (2013) "Yöntem ve Uygulama Açısından Türkiye Türkçesi Sözcük Varlığının Derlem Tabanlı Sözlüğü", *Bilgi/Türk Dünyası Sosyal Bilimler Dergisi*, 66, 149-178.(SSCI).
- [9] Erkuş, A. (2009) *Davranış Bilimleri İçin Bilimsel Araştırma Süreci* (İkinci Basım), Ankara, Seçkin Yayıncılık.
- [10] Karasar, N. (2009) *Bilimsel Araştırma Yöntemi*, Ankara, Nobel Yayın- Dağıtım.
- [11] Büyüköztürk Ş. (2010) *Bilimsel Araştırma Yöntemleri*, Ankara, PegemA Yayıncılık.
- [12] <http://www.hlt.sabanciuniv.edu/TL/>.
- [13] Say, B. (2003) *Türkçe için Biçimbirimsel ve Sözlümsel Okunak İşaretlenmiş Ağaç Yapılı Bir Derlem Oluşturma*, Proje No: 199E026, Proje Raporu-Ek-b, Türkçe Ağaç Yapılı Derlem Kılavuzu, Ankara.